

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

- **Obchodný názov:** Scanpart Rychly odstraňovač vodného kameňa do naparovacích žehličiek 6x14ml
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

· Štádiá životného cyklu

IS Použitie v priemyselnej výrobe

PW Rozsiahle používanie odbornými pracovníkmi

· Sektor použitia

SU3 Priemyselné použitia: Použitia látok ako takých alebo v prípravkoch v priemyselných podnikoch

SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebiteľia)

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

- **Kategória chemických produktov** PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)

- **Aplikácia látky / zmesi** Odvápňovacie činidlo

· 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

· Výrobca/Dodávateľ:

· Menz+Köneck GmbH

· An der Beek 255

· D-41372 Niederkrüchten

info@menz.de

www.menz.de

- **Ďalšie informácie možno získať od:** Tel: +49 (0)2163 594 0

- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

- **Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

· 2.2 Prvky označovania

- **Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Produkt je klasifikovaný a označený v súlade s nariadením CLP.

- **Výstražný piktogram**



GHS07

- **Výstražné slovo** Pozor

- **Výstražné upozornenia**

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

- **Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.

P264 Po manipulácii s výrobkom sa starostlivo umyte.

P280 Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

(Pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 1)

- P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
 - **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
 - **PBT:** Neaplikovateľné.
 - **vPvB:** Neaplikovateľné.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmes**
- **Opis:** Zmes látok uvedených nižšie obsahujúca prídavné látky, ktoré nie sú nebezpečné.

· Nebezpečné zložky:

CAS: 5949-29-1	Kyselina 2-hydroxypropán-1,2,3-trikarboxylová, monohydrát	15 - 30%
	⚠ Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 79-33-4	Kyselina L-mliečna (kyselina 2-hydroxypropánová)	< 5%
EINECS: 201-196-2	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	

- **Doplňková informácia:** Presné formulácie viet označujúcich nebezpečnosť látky nájdete v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Po vdýchnutí:** Zabezpečte dostatok čerstvého vzduchu; v prípade príznakov sa obráťte na lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Tento výrobok zvyčajne nedráždi pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Vyplachujte otvorené oko počas niekoľkých minút tečúcou vodou. Ak príznaky pretrvávajú, obráťte sa na lekára.
- **Po prehĺtnutí:** Ak príznaky pretrvávajú, obráťte sa na lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Zvoľte spôsoby hasenia požiaru vhodné s ohľadom na okolité podmienky.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Osobné ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne špeciálne opatrenia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Zried'te s dostatočným množstvom vody.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Absorbujte pomocou materiálu viažuceho kvapalinu (piesok, diatomit, lapače kyselín, univerzálne lapače, piliny). Postarajte sa o náležité vetranie.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii nájdete v oddiele 7.
Informácie o osobných ochranných pomôckach nájdete v oddiele 8.
Informácie o likvidácii nájdete v oddiele 13.

SK

(Pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Na pracovisku zaistíte dostatočnú ventiláciu/odsávanie.
Zabráňte vzniku aerosólov.
- **Protipožiarne a protivýbušné predpisy:** Nevyžadujú sa žiadne špeciálne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:** Žiadne osobitné požiadavky.
- **Informácie o skladovaní v jednom spoločnom sklade:** Nevyžaduje sa.
- **Ďalšie informácie o podmienkach skladovania:** Nádobu dôkladne uzatvorte.
- **Trieda skladovania:** 12
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Doplňujúce informácie o dizajne technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje; vid' oddiel 7.
- **8.1 Kontrolné parametre:**
- **Prísady s limitnými hodnotami, ktoré vyžadujú monitorovanie na pracovisku:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá materiálov s kritickými hodnotami, ktoré treba na pracovisku monitorovať.
- **Doplňková informácia:** Zoznamy, ktoré boli platné počas výroby, sa použili ako základ.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Ochranné a hygienické opatrenia:**
Uchovávať mimo jedla, nápojov a krmiva.
Okamžite odstráňte všetko znečistené a kontaminované oblečenie.
Pred prestávkami a po práci si umyte ruky.
Zabráňte kontaktu s očami.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- **Ochrana dýchacích ciest:** V prípade nedostatočnej ventilácie použite vhodné dýchacie ochranné zariadenie.
- **Ochrana rúk:**
Z dôvodu chýbajúcich testov nemožno poskytnúť odporúčanie na materiál na výrobu rukavíc v súvislosti pre produkt/prípravok/chemickú zmes.
Materiál na výrobu rukavíc má byť nepriepustný a odolný voči produktu/látke/prípravku.
Výber materiálu na výrobu rukavíc s ohľadom na čas prieniku, rýchlosť difúzie a odbúranie.
- **Materiál na výrobu rukavíc**
Výber vhodných rukavíc nezávisí len od materiálu, ale aj od ďalších známkov kvality, ktoré sa odlišujú sa od výrobcu k výrobcovi. Keďže produkt je prípravkom z rôznych látok, odolnosť materiálu na výrobu rukavíc nemožno vopred odhadnúť a preto sa musí skontrolovať pred použitím.
- **Čas prieniku do materiálu, z ktorého sú zhotovené rukavice**
Presnú trvanlivosť materiálu má zistiť výrobca ochranných rukavíc a táto trvanlivosť sa má dodržiavať.
- **Ochrana očí:**



Pevne utesnené ochranné okuliare.

SK

(Pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 3)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné informácie**
- **Vzhľad:**
 - Forma: Kvapalina
 - Farba: Bezfarebná
- **Zápach:** Rozpoznateľný pach
- **Prahová hodnota zápachu:** Nestanovené.
- **pH pri 20 °C:** 2,7
- **Zmena fyzického stavu**
 - Teplota topenia/tuhnutia: Nestanovené.
 - Počiatková teplota varu a destilačný rozsah: $\geq 100\text{ °C}$
- **Teplota vzplanutia:** Nepodporuje horenie.
- **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Neaplikovateľné.
- **Teplota rozkladu:** Nestanovené.
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** Produkt nepredstavuje nebezpečenstvo výbuchu.
- **Limity výbušnosti:**
 - Spodný: Nestanovené.
 - Horný: Nestanovené.
- **Tlak pár pri 20 °C:** $\leq 23\text{ hPa}$
- **Hustota:** Nestanovené.
- **Relatívna hustota** Nestanovené.
- **Hustota pár** Nestanovené.
- **Rýchlosť odparovania** Nestanovené.
- **Rozpustnosť v / Miešateľnosť s vodou:** Plne miešateľné
- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Nestanovené.
- **Viskozita:**
 - Dynamická: Nestanovené.
 - Kinematická: Nestanovené.
- **Obsah rozpúšťadla:**
 - Voda: 77,3 %
- **9.2 Iné informácie** K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Tepelný rozklad / podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** K rozkladu nedochádza, ak sa používa podľa špecifikácií.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**
 - Reaguje so silnými kyselinami.
 - Reaguje so zásadami.
 - Reakcia s čistiacimi prostriedkami na báze chlóru.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**
 - Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu sa uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór).

(Pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 4)

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nie sú známe žiadne nebezpečne produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám

- Hodnoty LD/LC50 relevantné pre klasifikáciu:

5949-29-1 Kyselina 2-hydroxypropán-1,2,3-trikarboxylová, monohydrát

Orálny	LD50	5400 mg/kg (myš)
Dermálny	LD50	> 2000 mg/kg (potkan)

79-33-4 Kyselina L-mliečna (kyselina 2-hydroxypropánová)

Orálny	LD50	3543 mg/kg (potkan)
--------	------	---------------------

- Primárny dráždivý účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- Vplyvy CMR (karcinogenita, mutagenita a reprodukčná toxicita)
- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- STOT-jednorazová expozícia Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- STOT-opakovaná expozícia Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.
- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nevyhovuje kritériám triedenia.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita
- Vodná toxicita: K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.
- Ďalšie informácie o vplyvu na životné prostredie:
- Všeobecné informácie:
Trieda nebezpečenstva pre vodu 1 (samoklasifikácia): mierne nebezpečný pre vodu
Nedovoľte, aby sa nezriedený produkt alebo veľké množstvá produktu dostali do podzemnej vody, vodného toku alebo kanalizácie.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Neaplikovateľné.
- vPvB: Neaplikovateľné.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odporúčanie
Malé množstvo je možné nariediť veľkým množstvom vody a umyť. Väčšie množstvo látky likvidujte podľa miestnych nariadení.
- Znečistené obaly:
- Odporúčanie: Likvidácia musí byť v súlade s oficiálnymi nariadeniami.

(Pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 5)

- **Odporúčané čistiace prostriedky:** Voda, ak je to nutné, tak spolu s čistiacimi prostriedkami.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

· 14.1 Číslo OSN · ADR, ADN, IMDG, IATA	Zabráňte
· 14.2 Správne expedičné označenie OSN · ADR, ADN, IMDG, IATA	Zabráňte
· 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu · ADR, ADN, IMDG, IATA · Trieda	Zabráňte
· 14.4 Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	Zabráňte
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Neaplikovateľné.
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Neaplikovateľné.
· 14.7 Doprava hromadného nákladu odľah prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Neaplikovateľné.
· UN "Model Regulation":	Zabráňte

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008
Produkt je klasifikovaný a označený v súlade s nariadením CLP.
- Výstražný piktogram



GHS07

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Výstražné upozornenia**
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- **Bezpečnostné upozornenia**
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.
P264 Po manipulácii s výrobkom sa starostlivo umyte.
P280 Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- **Smernica 2012/18/EÚ**
- **Označené nebezpečné látky - PRÍLOHA I** Neuvádza sa žiadna zo zložiek.
- **NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3
- **Vnútroštátne nariadenia:**
- **Informácie o obmedzeniach použitia:**
Je nutné dodržiavať zákaz zamestnávania mladistvých.

(Pokračovanie na strane 7)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/EC, Výrobok 31

Dátum tlače 18.10.2019

Číslo verzie: 4

Revízia: 18.10.2019

Obchodný názov: Scanpart Rychly

(Pokračovanie na strane 6)

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Tieto informácie sú založené na našich súčasných poznatkoch. Nepredstavuje to však záruku na žiadne konkrétne vlastnosti produktu a netvorí základ právne záväzného zmluvného vzťahu.

· **Relevantné vety**

H315 Dráždi kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

· **Oddelenie, ktoré vydáva kartu bezpečnostných údajov:** Oddelenie bezpečnosti

· **Kontaktné údaje:** Oddelenie kontroly kvality

· **Skratky a akronymy:**

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej preprave o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route)

IMDG: Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru

IATA: Medzinárodné združenie leteckých dopravcov

GHS: Globálne harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok

EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok

ELINCS: Európsky zoznam nových chemických látok

CAS: Služba chemických abstraktov (divízia American Chemical Society)

LC50: Smrteľná koncentrácia, 50 %

LD50: Smrteľná dávka, 50 %

PBT: Perzistentný, bioakumulatívny a toxický

vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2

· *** Zmeny v porovnaní s predchádzajúcou verziou.**

SK